Fête romande et internationale des patoisants : 22-24 septembre 2017 Yverdon-les-Bains : programme

Autor(en): **Martin, Bernard / Schafroth, Monique**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **44 (2017)**

Heft 166

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-1045135

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Fête romande et internationale des patoisants
22 - 24 septembre 2017 Yverdon-les-Bains
Programme

Jeudi 21 septembre 2017 : Neuchâtel et Yverdon-les-Bains
* **L'après-midi.** Université de Neuchâtel, UNINE, Centre de dialectologie et d'étude du français régional, Glossaire des patois de la Suisse romande, Neuchâtel. *(Tous publics)*
Colloque « Quelle place pour les patois en Suisse romande aujourd'hui ? »
* **17h30** Apéro festif. *(Tous publics)*

Vendredi 22 septembre 2017 : Neuchâtel et Yverdon-les-Bains
* **La journée.** Université de Neuchâtel, UNINE, Centre de dialectologie et d'étude du français régional, Glossaire des patois de la Suisse romande, Neuchâtel. *(Tous publics)*
Colloque « Quelle place pour les patois en Suisse romande aujourd'hui ? »
Organisés par l'Université de Neuchâtel
http://www.unine.ch/colloquepatois2017

20h 00 Yverdon-les-Bains.
Salle de concert L'Amalgame, Patois en musique. *(Tous publics)*
Première partie : lauréats du concours de composition.
Seconde partie : Lo Tian, Christian Lambelet et ses musiciens.

Samedi 23 septembre 2017 : Yverdon-les-Bains
Dès 10h00 Hall d'entrée de la Marive.
Accueil des participants, remise de documents, aiguillage sur les hôtels.
Mise en place des panneaux illustrant la vie des sections.
09h00 - 13h00 Place Pestalozzi (caves du Château en cas de pluie).
(Tous publics)
Danses du Costume vaudois, batteurs de fléaux, machine à bricelets, stand de livres de l'Association Vaudoise des Amis du Patois.
09h00 - 15h30 Caves du Château. *(Tous publics)*
Classe d'école 1806.
13h00 - 15h30 Chapelle du Château. *(Tous publics)*
Echanges, cotterds dans les patois francoprovençaux, ateliers de chant.
10h00-11h30 et 14h00-15h30 Deux périodes à choix.
Bibliothèque publique, 3e étage. *(Tous publics)*
Découverte du patois à travers le lexique : « Câise-tè ! Batoille ! ».

09h00 - 15h30 Caves du Château et Grande salle Léon-Michaud au Château : « Stands et Posters » *(Tous publics)*
Discussions et échanges entre patoisants, scientifiques et public.
14h00 - 15h30 Petite salle Léon-Michaud au Château. *(Tous publics)*
Forum francoprovençal autour du vocabulaire du lexique vaudois « Caîse-tè ! Batoille ! »
16h00 - 17h00 Grande salle Léon-Michaud au Château. *(Patoisants)*
Croisée des patois et agora des patoisants. Fédération Romande et Internationale des patoisants - FRIP et Conseil International du Francoprovençal - CIF, sous la présidence de Bernard Martin et de Marc Bron.
17h30 - 18h30 Temple, place Pestalozzi. *(Tous publics)*
Concert de chœurs valaisans, neuchâtelois et autres.
19h00 - 01h00 Marive. *(Patoisants et invités avec badge)*
Accueil, messages de bienvenue, discours. Repas.
Productions des sections. Soirée folklorique.

Dimanche 24 septembre 2017 : Yverdon-les-Bains
10h00 - 11h00 Temple, place Pestalozzi. *(Tous publics)*
Célébration œcuménique en patois.
11h00 - 11h30 Mise en place du cortège.
11h30 - 12h30 Défilé en ville d'Yverdon, du Temple à la Marive.
12h45 - 17h00 La Marive. *(Patoisants et invités avec badge)*
Partie officielle de la Fête quadriennale. Allocutions. Banquet. Nomination des mainteneurs, proclamation des lauréats des concours et remise des prix.
En intermèdes : production des sociétés invitées, animations musicales.

Consultez nos sites http://www.patois2017.ch et http://patoisvaudois.ch ainsi que la radio numérique locale : www.radionv.ch.
Pour le concours de composition musicale :
www.facebook.com/concoursmusiqueFRIP/

Fédération Romande et Internationale des Patoisants – F.R.I.P.
Président : Bernard MARTIN, Route de Provence 3, CH - 1426 Concise.
martin.kipaltik@bluewin.ch. Tél. : 0041 79 79 79 058

Association Vaudoise des Amis du Patois – A.V.A.P.
Secrétaire : Monique Schafroth, CH - 1148 La Coudre
avap.moniqueschafroth@gmail.com

Carte de fête

Fête romande et internationale des Patoisants
22 au 24 septembre 2017 à Yverdon-les-Bains

Infos : www.patois2017.ch

Bernard Martin
Président COPIL
Rte de Provence 3
CH-1426 Concise
Tél. +41 24 434 19 81
E-Mail : martin.kipaltik@bluewin.ch

Société, Groupe : .....
Nom, Prénom : .....
Adresse : .....
Code postal : ..... Pays : .....
Téléphone : ..... E-mail : .....

Veuillez inscrire le nombre de cartes dans la case appropriée

Catégorie de carte				
Dates : samedi (soir) 23 septembre 2017 dimanche 24 septembre 2017	Prix de la carte	Nombre de cartes	Prix total des cartes	Responsable Personne de contact
Carte type A Repas et soirée du samedi soir * Cadeau souvenir, Insigne et Livret de fête **	CHF 50.00			
Carte type B Banquet du dimanche* Cadeau souvenir, Insigne et Livret de fête **	CHF 75.00			
Carte type C Repas du samedi et Banquet du dimanche* Cadeau souvenir, Insigne et Livret de fête **	CHF 115.00			

* *Boissons non comprises* ** *Ne sont offerts qu'une seule fois*

Délai d'inscription : 30.04.2017. Les inscriptions seront traitées dans l'ordre d'arrivée. Passé le délai du 30 avril 2017, elles ne seront honorées que s'il reste des places.
Les prix sont en CHF. Le paiement se fait directement sur le compte
Banque Raffeisen d'Yverdon-les-Bains
1401 Yverdon-les-Bains
IBAN : CH30 8047 2000 0067 1421 4
Ass. Vaudoise des Amis du Patois
Fête Romande des Patoisants
p.a. M. Bernard Martin CH - 1426 Concise

Le paiement doit se faire jusqu'au 31.05.2017 et l'envoi du présent formulaire jusqu'au 30.04.2017.

Il est souhaitable que les Sociétés/Groupes s'inscrivent et paient globalement les cartes pour leurs membres.

Remarques : _____

_____

Date : ..... Signature : .....

Veuillez retourner ce formulaire dûment rempli à : Fête romande et internationale des Patoisants
Monique Schafroth
Rte de la Lécheire 2
CH-1148 La Coudre/VD
Tél. : +41 21 864 32 19 (soir)
E-mail : avap.moniqueschafroth@gmail.com

Logement

Fête romande et internationale des Patoisants
22 au 24 septembre 2017 à Yverdon-les-Bains

Infos : www.patois2017.ch

Bernard Martin
Président COPIL
Rte de Provence 3
CH-1426 Concise
Tél. +41 24 434 19 81
E-Mail : martin.kipaltik@bluewin.ch

Société, Groupe : .....

Nom, Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Pays : .....

Téléphone : ..... E-mail : .....

Il est prévu deux sortes de logement : collectif ou en hôtel 2* / 3* / 4* (pour ce type, voir au verso)

Logement collectif.

Bon marché, petit déjeuner compris. Chambres type « dortoir ». Le COPIL s'assure de la réservation suivant les indications données dans le tableau ci-dessous et répartit les groupes selon les disponibilités.
Il serait utile d'annoncer au Comité d'organisation si des personnes à mobilité réduite se trouvent dans le groupe.

(Nous vous laissons le soin de réserver vous-mêmes votre hôtel - voir liste ci-jointe)

Dates : vendredi 22 septembre 2017 samedi 23 septembre 2017 dimanche 24 septembre 2017	Prix de la nuitée	Nombre de participants	Prix total nuitées	Personnes à mobilité réduite	Responsable Personne de contact
Réservation type D Nuit du vendredi 22 au samedi 23 Petit déjeuner compris	CHF 40.00				
Réservation type E Nuit du samedi 23 au dimanche 24 Petit déjeuner compris	CHF 40.00				
Carte type F Deux nuits du vendredi 22 au dimanche 24 Petits déjeuners compris	CHF 80.00				

Délai d'inscription : 30.04.2017. Les inscriptions seront traitées dans l'ordre d'arrivée. Passé le délai du 30 avril 2017, elles ne seront honorées que s'il reste des places.
Les prix sont en CHF. Le paiement se fait directement sur le compte
Banque Raffeisen d'Yverdon-les-Bains
1401 Yverdon-les-Bains
IBAN : CH30 8047 2000 0067 1421 4
Ass. Vaudoise des Amis du Patois
Fête Romande des Patoisants
p.a. M. Bernard Martin CH-1426 Concise

Le paiement doit se faire jusqu'au 31.05.2017 et l'envoi du présent formulaire jusqu'au 30.04.2017.

Il est souhaitable que les Sociétés/Groupes s'inscrivent et paient globalement les cartes pour leurs membres.

Remarques : _____

_____

Date : ..... Signature : .....

Veuillez retourner ce formulaire dûment rempli à : Fête romande et internationale des Patoisants
Monique Schafroth
Rte de la Lécheire 2
CH-1148 La Coudre/VD
Tél. : +41 21 864 32 19 (soir)
E-mail : avap.moniqueschafroth@gmail.com